

## Bokrådets topplistor för vuxna hösten 2019

Finlandsinstitutets bokråd delar med sig av sina läsoplevelser och tipsar om aktuell finskspråkig litteratur för bibliotek, som är verksamma i Sverige, för skolor, förskolor och för alla litteraturintresserade. Boktipsen, som publiceras två gånger om året, kan man använda sig av t.ex. vid inköp av ny finsk litteratur. Nästan alla böckerna på listan hittar man i nätbokhandeln Adlibris, [www.adlibris.se](http://www.adlibris.se). Boklistorna finns på Finlandsinstitutets hemsida: [www.finlandsinstitutet.se/sv/biblioteket/boktips/](http://www.finlandsinstitutet.se/sv/biblioteket/boktips/). Vill du kommentera listan, kan du maila till: [bibliotek@finlandsinstitutet.se](mailto:bibliotek@finlandsinstitutet.se).

## Kirjaraadin kärkilistat aikuisille syksyllä 2019

Suomen Tukholman-instituutin kirjaraati jakaa lukukokemuksiaan ja suosittelee ajankohtaista suomenkielistä kirjallisuutta Ruotsissa toimiville kirjastoille, kouluille, esikouluille ja kaikille kirjallisuudesta kiinnostuneille. Kirjavinkit julkaistaan pari kertaa vuodessa ilmestyvässä kirjalistassa, jota voi käyttää esim. uusia kirjoja hankittaessa. Melkein kaikki listalla olevat kirjat löytyvät Adlibriksen verkkokirjakaupasta, [www.adlibris.se](http://www.adlibris.se). Kirjalistat ovat Instituutin kotisivuilla: [www.finlandsinstitutet.se/fi/biblioteket/kirjavihjeita](http://www.finlandsinstitutet.se/fi/biblioteket/kirjavihjeita). Mikäli haluat kommentoida listaa, voit lähettää sähköpostia osoitteeseen: [bibliotek@finlandsinstitutet.se](mailto:bibliotek@finlandsinstitutet.se).



Bokrådets medlemmar / Kirjaraadin jäsenet:  
Nedre raden från vänster / Alempi rivi vasemmalta:  
**Eija-Liisa Knuutinen, Liisa Paavilainen, Eija Helenius**  
Övre raden från vänster / Ylempi rivi vasemmalta:  
**Anna-Leena Forsberg, Heidi Grönstrand, Juhani Niemi**  
Frånvarande / Poissaolevat: **Emil Johansson, Pilvi Mattila Sundberg, Maria Tapaninen**

## Innehållsförteckning / Sisällysluettelo

TEMA: KALLE PÄÄTALO 100 ÅR / TEEMA: KALLE PÄÄTALO 100 VUOTTA	3
TEMA : MINNA CANTH 175 ÅR / TEEMA: MINNA CANTH 175 VUOTTA	3
<b>FINLANDIAPRISET 2019 / FINLANDIA-PALKINTO 2019</b>	4
Vinnaren av Finlandiapriset i skönlitteratur 2019 / Kaunokirjallisuuden Finlandia-palkinnon voittaja 2019	4
Nominerade till Finlandiapriset i skönlitteratur 2019 / Kaunokirjallisuuden Finlandia-ehdokkaat 2019	4
Vinnaren av Fack-Finlandia 2019 / Tietokirjallisuuden Finlandia-palkinnon voittaja 2019	5
Nominerade till Fack-Finlandia 2019 / Tietokirjallisuuden Finlandia-ehdokkaat 2019	5
<b>ETT URVAL AV HÖSTENS SKÖNLITTERATUR / POIMINTOJA SYKSYN KAUNOKIRJALLISUUDESTA</b>	6
Dikter / Runoja	6
Romaner / Romaaneja	6
Spänningslitteratur / Jännityskirjallisuutta	8
Lätilläst / Selkokirjoja	8
Serier / Sarjakuvia	9
<b>BOKRÅDET REKOMMENDERAR: TOP 5 SKÖNLITTERÄRA BÖCKER / KIRJARAATI SUOSITTELEE: TOP 5 KAUNOKIRJAA</b>	9
<b>ETT URVAL AV HÖSTENS SVERIGEFINLÄNDSKA LITTERATUR / POIMINTOJA SYKSYN RUOTSINSUOMALAISESTA KIRJALLISUUDESTA</b>	10
LITTERATURPRISER / KIRJALLISUUSPALKINTOJA	
Kaisa Vilhunen-priset 2019 / Kaisa Vilhunen -palkinto 2019	10
Asko Sahlberg-priset 2019 / Asko Sahlberg -palkinto 2019	10
<b>FINLÄNDSKA BÖCKER PÅ SVENSKA / SUOMALAISIA KIRJOJA RUOTSIKSI</b>	11
<b>ETT URVAL AV HÖSTENS FACKLITTERATUR / POIMINTOJA SYKSYN TIETOKIRJALLISUUDESTA</b>	13
Essäer / Esseitä	13
Facklitteratur / Tietokirjallisuus	13
<b>BOKRÅDET REKOMMENDERAR: TOP 5 FACKBÖCKER / KIRJARAATI SUOSITTELEE: TOP 5 TIETOKIRJAA</b>	15

Språk / Kieli: (FI) = finska / suomi, (SV) = svenska / ruotsi

Översättningar från finska till svenska hittar man lätt i listan genom att leta efter den röda texten **Originaltitel** / **Alkuteos** i själva titeluppgiften.

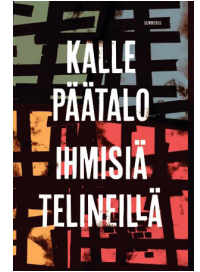
Käännökset suomesta ruotsiksi löytyvät helposti listalta hakemalla punaisella merkattua tekstiä **Originaltitel** / **Alkuteos** nimikkeen kohdalta.

# TEMA: KALLE PÄÄTALO 100 ÅR / TEEMA: KALLE PÄÄTALO 100 VUOTTA



För att hedra författarens 100-årsjubileum har man i år gett ut en jubileumsutgåva av Kalle Päätalos genombrottsroman *Ihmisiä telineillä*, som gavs ut för första gången 1958 och som var startskottet för hans fenomenala författarkarriär.

Kirjailjan 100-vuotisjuhlavuoden kunniaksi on tänä vuonna julkaistu juhlapainos Kalle Päätalon läpimurtoromaanista *Ihmisiä telineillä*, joka ilmestyi ensimmäisen kerran vuonna 1958 ja aloitti hänen ilmiömäisen kirjailijanuransa.



## Heikkinen, Antti: *Kallio-poika – Peilikuvassa Kalle Päätalo*, Gummerus, 2019 (FI)

I boken funderar man över Päätalos betydelse för hans samtida och även för nutida läsare.

Teoksessa mietitään Päätalon merkitystä aikalaisilleen ja myös nykyajan lukijoille.



## Timonen, Karoliina: *Kirjeitä Iijoelle – Kalle Päätalon elämän naiset*, Gummerus, 2019 (FI)

Brev från en 40-årig nutidskvinna till 1900-talets kvinnokarakterer i Iijoki-serien.

Nelikymppisen nykynaisen kirjeitä Iijoki-sarjan 1900-luvun naishahmoille.



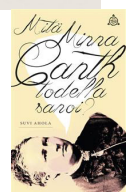
# TEMA: MINNA CANTH 175 ÅR / TEEMA: MINNA CANTH 175 VUOTTA



## Canth, Minna, Ahola, Suvi: *Mitä Minna Canth todella sanoi?*, WSOY, 2019 (FI) **Fackbok / Tietokirja**

En inblick i den första finländska feministens tankar och åsikter.

Katsaus Suomen ensimmäisen feministin ajatuksiin ja mielipiteisiin.

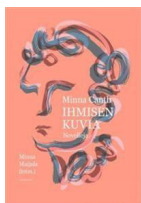


## Kokko, Tatu: *Kävelevien patsaiden kaupunki*, Icasos, 2019 (FI) **Roman / Romaani**

Minna Canth-forskaren förlorar sig i Canths tidsepok.

Minna Canth -tutkija tempautuu Canthin aikakauteen.





**Maijala, Minna: *Minna Canth – Ihmisen kuvia – Novelleja*, Gummerus, 2. p. 2019 (FI) **Noveller / Novelleja****

Litteraturforskaren har sammanställt en samling av Canths mer okända noveller.

Kirjallisuustutkija on koonnut kokoelman Minna Canthin tuntemattomampia novelleja.



**Maijala, Minna: *Punaiset kengät: Minna Canthista, rakkaudesta ja vallasta: esseitä*, Otava, 2019 (FI) **Essäer / Esseitä****

En forskares samhällsinsikter om vår tid, inspirerade av Minna Canth.

Tutkijan yhteiskunnallisia oivalluksia nykyajasta Minna Canthin innoittamana.



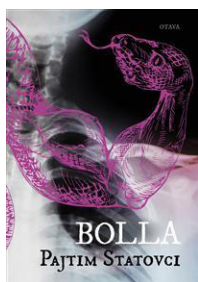
**Rytisalo, Minna: *Rouva C.*, Gummerus, 2018 (FI) **Historisk biografisk roman / Historiallinen elämäkertaromaani****

En fiktiv berättelse om Minna Canths äktenskap och om kvinnors vänskap.

Fiktiivinen tarina Minna Canthin avioliitosta ja naisten ystävydestä.

## FINLANDIAPRISET 2019 / FINLANDIA-PALKINTO 2019

Vinnaren av Finlandiapriset i skönlitteratur 2019 /  
Kaunokirjallisuuden Finlandia-palkinnon voittaja 2019

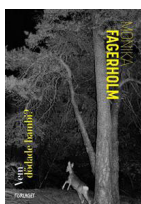


**Statovci, Pajtim: *Bolla*, Otava, 2019 (FI)**

Författarens tredje roman skildrar kärleken mellan två män i Kosovokrigets skugga.

Kirjailijan kolmas romaani kuvaa kahden miehen rakkautta Kosovon sodan varjossa.

Nominerade till Finlandiapriset i skönlitteratur 2019 /  
Kaunokirjallisuuden Finlandia-ehdokkaat 2019



**Fagerholm, Monika: *Originaltitel / Alkuteos: Vem dödade bambi?*, Albert Bonniers Förlag, 2019 (SV) / *Kuka tappoi bambin?*, Teos, 2019 (FI) **Psykologisk roman / Psykologinen romaani****

En gruppvåldtäkt sedan många år tillbaka i tiden lämnar ingen oberörd i den lilla byn.

Vuosien takainen joukkoraiskaus pienessä kylässä ei jätä ketään rauhaan.



**Koskinen, J. P.: *Tulisiipi*, Like, 2019 (FI) **Historisk roman / Historiallinen romaani****

Amerikafinländsk familjs drömmar om arbetarnas paradiset havererade under Stalins terror.

Amerikansuomalaisen perheen haaveet työläisten paratiisista kariutuvat Stalinin vainoihin.



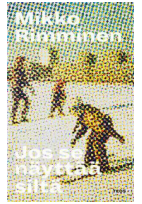
**Kuisma, Hanna-Riikka: *Kerrostalo*, Like, 2019 (FI) **Samtidsroman / Nykyromaani****

Förortsroman med svart humor om vilsna män och hårda, självständiga kvinnor.

Mustan huumorin sävyttämä lähiöromaani eksyneistä miehistä ja kovista, itsenäisistä naisista.

**Rimminen, Mikko: *Jos se näyttää siltä*, Teos, 2019 (FI) **Psykologisk roman / Psykologinen romaani****

En både sorglig och humoristisk berättelse om en man som tiger om sitt förflutna.  
Sekä surumielinen että humoristinen tarina miehestä, joka vaikenee menneisyydestään.



**Venho, Johanna: *Ensimmäinen nainen*, WSOY, 2019 (FI) **Historisk biografisk roman / Historiallinen elämäkertaromaani****

En fiktiv berättelse om Sylvi Kekkonen som presidentens maka och skapande konstnär.  
Fiktiivinen kuvaus Sylvi Kekkosesta presidentin puolisona ja luovana taiteilijana.



Vinnaren av Fack-Finlandia 2019 / Tietokirjallisuuden Finlandia-palkinnon voittaja 2019



***Metsä meidän jälkeemme*: Jokiranta, Anssi, Juntti, Pekka, Ruohonen, Anna, Räinen, Jenni, Like, 2019 (FI)**

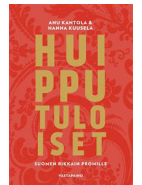
En aktuell och mångfacetterad bok om skogen för den nya generationen.  
Ajankohtainen ja moninäkökulmainen metsäkirja uudelle sukupolvelle.



Nominerade till Fack-Finlandia 2019 / Tietokirjallisuuden Finlandia-ehdokkaat 2019

**Kantola, Anu, Kuusela, Hanna: *Huipputuloiset – Suomen rikkain promille*, Vastapaino, 2019 (FI)**

Boken presenterar Finlands rikaste promille och deras tankevärld.  
Teos esittelee Suomen rikkaimman promillen ajatusmaailmaa.



**Ropponen, Ville, Sutinen, Ville-Juhani: *Luiden tie – Gulagin jäjillä*, Like, 2019 (FI)**

En djupdykning i de sovjetiska fånglägrens historia.  
Syväasukellus Neuvostoliiton vankileirien historiaan.



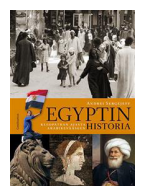
**Roselius, Aapo, Silvennoinen, Oula: *Villi itä – Suomen heimosodat ja Itä-Euroopan murros 1918–1921*, Tammi, 2019 (FI)**

Ny historia om Finlands stamkrig och 1919 års våldsamma händelser.  
Suomen heimosotien ja hurjan vuoden 1919 uusi historia.



**Sergejeff, Andrei: *Egyptin historia – Kleopatran ajasta arabikevääseen*, Gaudeamus, 2019 (FI)**

Boken öppnar utsikten mot krishärdarna i Mellanöstern i förgångens tid.  
Teos avaa näkymän Lähi-idän kriisipesäkkeiden menneisyyteen.



**Tervonen, Taina, Autio, Anna: *Hukkuneet*, Kustantamo S&S, 2019 (FI)**

Boken ställer sig vid sidan av flyktingpolitiken och granskar människan mitt i kaoset.  
Kirja astuu pakolaispolitiikan ulkopuolelle ja katsoo ihmistä kaaoksen keskellä.



# ETT URVAL AV HÖSTENS SKÖNLITTERATUR / POIMINTOJA SYKSYN KAUNOKIRJALLISUUDESTA

## Dikter / Runoja



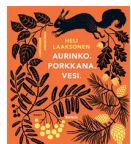
**Haapala, Vesa: *Hämärä ei tanssi enää*, Otava, 2019 (FI)**

Diktsamlingen anknyter till miljötemat och tar upp den ekologiska krisen och folkvandringar. Ympäristöteemaan liittyvä runokokoelma käsittelee ekologista kriisiä ja kansainvaelluksia.



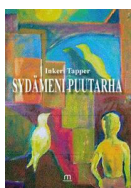
**Isoaro, Anna Elina: *Tämänilmaiset*, Aviador, 2019 (FI)**

Diktsamlingen om det egna barnets död visar sorgens mångahanda stadier. Runokokoelma oman lapsen kuolemasta näyttää surun moninaiset vaiheet.



**Laaksonen, Heli: *Aurinko. Porkkana. Vesi. – Runoi*, WSOY, 2019 (FI)**

Dialektpoeten funderar över världens galenskaper och över det viktigaste. Murrerunoilija miettii maailman hullutuksia ja kaikkea tärkeää.



**Tapper, Inkeri: *Sydämeni puutarha*, Serie / Sarja: runokirja.fi, Mediapinta, 2019 (FI)**

Debutdiktsamling av modeskaparen och konstnären som flyttade till Stockholm på 1960-talet. Tukholmaan 1960-luvulla muuttaneen muotisuunnittelijan ja taiteilijan esikoisrunoteos.



**Teittinen, Jouni: *Sydäntasku*, Osuuskunta Poesia, 2. p. 2019 (FI) [Helsingin Sanomats litteraturpris för årets bästa debutverk](#) / [Helsingin Sanomien kirjallisuuspalkinto vuoden parhaalle esikoisteokselle](#)**

Diktsamlingen skildrar barndomen och hågkomster samt tar ställning till ekokatastrofer.



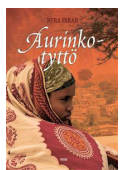
Esikoisrunoteos kuvaa lapsuutta ja muistamista sekä ottaa kantaa ekokatastrofeihin.

## Romaner / Romaaneja



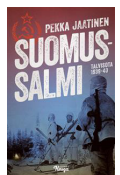
**Berghäll, Patrik: *Vaaran vuosien vakooja*, övers. / käänös: Koivunen, Anu, Atena, 2019 (FI) [Finlandssvensk literatur](#) / [Suomenruotsalainen kirjallisuus](#)**

En dokumentär agentroman om Finland som hamnat i kläm mellan stormakterna. Dokumentaarinen agenttiroomaani Suomesta suurvaltojen puristuksessa.



**Farah, Nura: *Aurinkotyttö*, Otava, 2019 (FI)**

Boken skildrar hur öknens dotter blir självständig i 1970-talets Somalia. Kirja kuvaa aavikon tytön itsenäistymistä 1970-luvun Somaliassa.



**Jaatinen, Pekka: *Suomussalmi – Talvisota 1939–40 – romaani*, WSOY, 2019 (FI) [Krigslitteratur](#) / [Sotakirjallisuutta](#)**

Historien om civilbefolkningen och evakueringen undan Röda armén under vinterkriget 1939. Kertomus siviilien evakuoinnista Puna-armeijan tieltä talvisodassa 1939.



**Jalonen, Olli: *Merenpeitto*, Otava, 2019 (FI) [Historisk roman](#) / [Historiallinen romaani](#)**

Finlandiaprisade berättelsen om astronomlärlingen fortsätter i 1600-talets London. Finlandia-palkittu kasvutarina tähtitieteilijän oppipojasta jatkuu 1600-luvun Lontoossa.



**Jalonen, Riitta: *Tanssikaa!*, Tammi, 2019 (FI) [Psykologisk roman](#) / [Psykologinen romaani](#)**

Romanen om krigets tyngd över generationsgränserna ur barnets och den vuxnes perspektiv. Romaani sodan jättämästä ylisukupolisesta taakasta lapsen ja aikuisen näkökulmasta.

**Kähkönen, Sirpa: *Muistoruoho*, Serie / Sarja: Kuopio; 8, Otava, 2019 (FI) **Historisk roman / Historiallinen romaani****

Den åttonde och fristående delen i Kuopio-serien framskrider till år 1972.

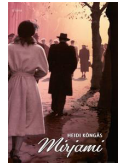
Kuopio-sarjan kahdeksas, itsenäigen osa etenee vuoteen 1972.



**Köngäs, Heidi: *Mirjami – Romaani*, Otava, 2019 (FI) **Historisk roman / Historiallinen romaani****

Fristående fortsättning till romanen *Sandra* (2017) om en finsk familjs öden åren 1928–1949.

Itsenäinen jatko-osa romaanille *Sandra* (2017) suomalaisen perheen kohtaloista vuosina 1928–1949.



**Lassila, Pertti: *Kovassa valossa*, Teos, 2019 (FI) **Epokroman / Aikakausiromaani****

Berättelsen om två kvinnor avslöjar klassamhället i Helsingfors i början av 1900-talet.

Kahden naisen tarina paljastaa Helsingin 1900-luvun alkupuolen luokkayhteiskunnan.



**Oksanen, Sofi: *Koirapuisto*, Like, 2019 (FI) **Psykologisk thriller / Psykologinen trilleri****

Berättelsen i två tidsplan om befruktningsbusiness och korruption i Ukraina och Helsingfors.

Kahden aikatazon kertomus lapsitehtailusta ja korruptiosta Ukrainassa ja Helsingissä.



**Sahlberg, Asko: *Haudallasi, Adriana – Sairauskertomus*, Like, 2019 (FI) **Nutidsroman / Nykyromaani****

En kärleksberättelse och en kriminalroman om vår tids värden och om mänskliga gränser.

Rakkaustarina ja rikosromaani aikamme arvoista sekä ihmisyyden rajoista.



**Sandu, Cristina: *Vesileikit*, Otava, 2019 (FI)**

Finlandianominerade författarens andra roman om flickor som drömmer om en större värld.

Finlandia-ehdokkaan toinen romaani tytöistä, jotka haaveilevat suuremmasta maailmasta.



**Tahvanainen, Sanna: **Originatitel / Alkuteos: *Körshär i snön*, Schildts & Söderströms, 2019 (SV) / *Kirsikoita lumessa*, övers. / käännös: Nikula, Jaana, Otava, 2019 (FI) **Finlandssvensk litteratur / Suomenruotsalainen kirjallisuus******

En roman om den unga Sylvia Plath som utspelar sig i 50-talets New York.

50-luvun New Yorkiin sijoittuva romaani nuoresta Sylvia Plathista.



**Tamminen, Petri: *Musta vyö*, Otava, 2019 (FI)**

Sonen sörjer sin fars död i den tragikomiska romanen.

Poika suree isänsä kuolemaa tragikoomisessa romaanissa.



**Tuominen, Taija: *Kuningaskobra*, Tammi, 2019 (FI)**

En autofiktiv roman om återkomsten till ett barndomshem som brunnit ned till aska.

Autofiktiivinen romaani paluusta lapsuudenkotiin tulipalon tuhottua sen raunioksi.



**Tuuri, Antti: *Levoton mieli – Romaani*, Otava, 2019 (FI)**

En konstnärsroman om den finska surrealisten Arvid Broms (1910–1968) livsskeden.

Taiteilijaromaani suomalaissurrealistin Arvid Bromsin (1910–1968) elämänkäänteistä.



**Ylitalo, Leo: *Kuningattaren kellonsoittaja – romaani*, Nordbooks, 2019 (FI) **Invandrarroman / Siirtolaisromaani****

En fiktiv faktaroman om en ynglings uppväxt i en invandrarförort.

Fiktiivinen faktaromaani nuorukaisen kasvutarina maahanmuuttajalähiössä.



## Spänningslitteratur / Jännityskirjallisuutta



**Hiltunen, Pekka: *Syvyys*, Serie / Sarja: Studio; 4, WSOY, 2019 (FI)**

I fjärde delen i den Londonbaserade serien om Lia och Mari sker en vändpunkt i berättelsen. Lontooseen sijoittuvan sarjan neljäs osa avaa Lian ja Marin tarinassa uuden käänteen.



**Lehtolainen, Leena: *Valapatto*, Tammi, 2019 (FI)**

En vanlig, oskyldig man hamnar mitt i en livsfarlig brottshärva.

Tavallinen, syytön mies, joutuu keskelle hengenvaarallista rikosvyyhtiä.



**Remes, Ilkka: *Kremlin nyrkki*, Serie / Sarja: Robert Forsten, WSOY, 2019 (FI) **Politisk thriller / Poliittinen trilleri****

Finland hamnar i kläm mellan Rysslands och Natos konflikt.

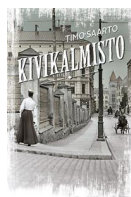
Suomi joutuu Venäjän ja Naton konfliktin puristukseen.



**Rönkä, Matti: *Uskottu mies*, Serie / Sarja: Viktor Kärppä; 8, Gummerus, 2019 (FI) **Tredje delen i Viktor Kärppä-serien vann år 2007 deckarpriset Glasnyckeln för årets bästa nordiska kriminalroman / Viktor Kärppä -sarjan kolmas osa voitti parhaalle pohjoismaiselle rikosromaanille myönnettävän Lasiavain-dekkaripalkinnon vuonna 2007****

Ättonde deckaren om mannen som är ingermanlänning med rötter i ryska Karelen.

Kahdeksas dekkari inkeriläisestä miehestä, jolla on juuret Venäjän Karjalassa.

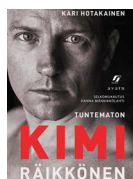


**Saarto, Timo: *Kivikalmisto*, Karisto, 2019 (FI) **Historisk kriminalroman / Historiallinen rikosromaan****

Fortsätter kriminalromanerna *Kuoleman kuukausi* och *Kevään varjo* om händelserna 1917–18.

Jatkoa vuosiin 1917–18 sijoittuville rikosromaaneille *Kuoleman kuukausi* ja *Kevään varjo*.

## Lätläst / Selkokirjoja



**Hotakainen, Kari: *Tuntematon Kimi Räikkönen*, omskriven till lätläst / selkomukautus: Männikkölahti, Hanna, Avain, 2019 (FI) **Fackbok / Tietokirja****

2018 års idrottsbok om Formel 1-stjärnan finns nu att läsa även i i lätläst version.

Vuoden 2018 urheilukirja Formula 1-tähdestä on nyt myös luettavana selkokielellä.



**Kyrö, Tuomas: *Miensäpahoittaja*, omskriven till lätläst / selkomukautus: Sainio, Ari, WSOY, 2019 (FI) **Humor / Huumoria****

Boken om den tjurskallige 80-årige finske mannen, Kverulanten, finns nu som lätläst version.

Kirja 80-vuotiaasta suomalaisesta jääräpästä, Miensäpahoittajasta, on nyt selkoversiona.



**Lehtolainen, Leena: *Ennen lähtöä*, Serie / Sarja: Maria Kallio; 7, omskriven till lätläst / selkomukautus: Kaivosoja, Leena, Avain, 2019 (FI) **Deckare / Dekkari****

Lehtolainens Maria Kallio-deckarseriens sjunde del är nu utgiven i lätläst version.

Lehtolaisen Maria Kallio -dekkarisarjan seitsemäs osa on nyt julkaistu selkokirjana.



**Pyykkönen, Liisa: *Juttuja Suomesta*, Serie / Sarja: Juttuja Suomesta, Finn Lectura, 2. p. Otava, 2019 (FI)**

Skönlitterära noveller och korta faktatexter för läsare som har finska som sitt andra språk.

Kaunokirjallisia novelleja ja lyhyitä tietotekstejä lukijoille, joille suomi on vieras kieli.



## Serier / Sarjakuvia

**Kovacs, Kati: *Quo vadis, Katalin?*, WSOY, 2019 (FI)**

Den prisbelönta serietecknarens alter ego skakar om Roms machokultur.

Palkitun sarjakuvantekijän alter ego ravistelee Rooman macho-kulttuuria.



**Laitinen, Reetta: *Sisaret 1918*, Arktinen Banaani, 2018 (FI) **Serieantologi / Sarjakuva-antologia, Serie-Finlandia 2019 / Vuoden 2019 Sarjakuva-Finlandia-palkinto****

Sanna historier om kvinnors och barns upplevelser om händelserna under året 1918.

Tositarinoita kymmenen naisen tai lapsen kokemuksista vuoden 1918 tapahtumista.



## BOKRÅDET REKOMMENDERAR: TOP 5 SKÖNLITTERÄRA BÖCKER / KIRJARAATI SUOSITTELEE: TOP 5 KAUNOKIRJAA

1. Haapala, Vesa: *Hämärä ei tanssi enää*, Otava, 2019 (FI) **Dikter / Runoja**
2. Jalonen, Olli: *Merenpeitto*, Otava, 2019 (FI) **Historisk roman / Historiallinen romaani**
3. Oksanen, Sofi: *Koirapuisto*, Like, 2019 (FI) **Psykologisk thriller / Psykologinen trilleri**
4. Statovci, Pajtim: *Bolla*, Otava, 2019 (FI) **Vinnaren av Finlandiapriset 2019 / Finlandia-palkinnon voittaja 2019**
5. Venho, Johanna: *Ensimmäinen nainen*, WSOY, 2019 (FI) **Historisk biografisk roman / Historiallinen elämäkerta-romaani**

# ETT URVAL AV HÖSTENS SVERIGEFINLÄNDSKA LITTERATUR / POIMINTOJA SYKSYN RUOTSINSUOMALAISESTA KIRJALLISUUDESTA



**Aivoissa sinikeltaista, sydämessä sinivalkoista – tekstejä ruotsinsuomalaisten nuorten kirjoituskilpailusta**, red. / toim. Paavilainen Liisa, Niemi, Juhani, Ruotsinsuomalaisten kulttuurin ystävät ry (Kulttuuri.se), 2019 (FI)

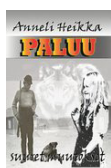
Antologin innehåller texter från sverigefinländska ungdomars skrivtävling.

Antologia sisältää tekstejä ruotsinsuomalaisten nuorten kirjoituskilpailusta.

Beställes: / Tilataan: [kirja.kulttuuri@gmail.com](mailto:kirja.kulttuuri@gmail.com)

Finska bokhandeln i Stockholm / Tukholman suomalainen kirjakauppa

<http://www.kirjakulttuuri.se/kirjakauppa.html>



**Heikka, Anneli: Paluu – suuret muutokset**, Författares bokmaskin, 2019 (FI)

Fortsättning på debutromanen *Pako* (2014) om krigsbarn som skickades till Sverige.

Jatkoa esikoisromaaniiin *Pako* (2014) sotalapsista, jotka lähetettiin Ruotsiin.

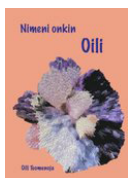


**Nyberg, Raija: Mitä muuta ihminen tarvitsee**, Nyberg Media, 2019 (FI)

2015 års Kaisa Vilhuinen-pristagarens andra diktsamling med naturlyriska dikter.

Vuoden 2015 Kaisa Vilhuinen -palkinnon saajan toinen kokoelma luonnonlyyrisiä runoja.

Beställes: / Tilataan: <http://www.nybergmedia.se/>



**Tuomenoja, Oili: Det är ju Oili jag heter**, övers. / käänös: Tuomenoja, Oili, Compania Comder, 2019 (SV) / **Originaltitel / Alkuteos: Nimeni onkin Oili**, Compania Comder, 2018 (FI)

Sverigefinska journalisten och radiorösten Oili Tuomenoja berättar sin livshistoria.

Ruotsinsuomalainen toimittaja ja radioääni kertoo elämäntarinansa.

## LITTERATURPRISER / KIRJALLISUUSPALKINTOJA

### Kaisa Vilhuinen-priset 2019 / Kaisa Vilhuinen -palkinto 2019



**Kallio-Koski, Helena: Kristallit rukiin muruset**, Serie / Sarja: Suomi 100 runokirjaa, Mediapinta, 2017 (FI) **Diktsamling / Runokokoelma**

Stark symbolik, lager av tid och minnen av hemlandet och flytten bort.

Vahvaa symboliikkaa, aikakerrostumia ja muistoja kotimaasta ja muutosta pois.

### Asko Sahlberg-priset 2019 / Asko Sahlberg -palkinto 2019

<http://askosahlbergpriset.se/>

Finska bokhandeln i Stockholm / Tukholman suomalainen kirjakauppa

Ägare / Omistaja: Kooperativet Sverigefinsk Bok och Kultur i Stockholm / Tukholman Kirja.kulttuuri-osuuskunta

Priset delades ut för mångsidig spridning av finskspråkig bokkultur.

Palkinto myönnettiin suomenkielisen kirjakulttuurin monipuolisesta levittämisestä.

# FINLÄNDSKA BÖCKER PÅ SVENSKA / SUOMALAISIA KIRJOJA RUOTSIKSI

Andersson, Claes: **Originaltitel / Alkuteos:** *Busholmen nästa*, Serie: *Ottos liv*; 3, Förlaget M, 2019 (FI) / *Seuraavaksi Jätkäsaari*, Sarja: *Oton elämä*; 3, övers. / käännös: Jänisniemi, Laura, WSOY, 2019 (FI)

*Stilla dagar i Mejlans* (2016) och *Ottos liv* (2011) är de två första delarna i serien.

*Hiljaiselo Meilahdessa* (2016) ja *Oton elämä* (2011) ovat sarjan kaksi ensimmäistä osaa.



Berghäll, Patrik: **Originaltitel / Alkuteos:** *Farans år 1948*, Förlaget M, 2019 (SV) / *Vaaran vuosien vakooja*, övers. / käännös: Koivunen, Anu, Atena, 2019 (FI)

En dokumentär agentroman om Finland som hamnat i kläm mellan stormakterna.

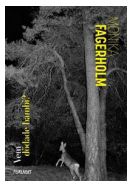
Dokumentaarinen agenttiromaani Suomesta suurvaltojen puristuksessa.



Fagerholm, Monika: **Originaltitel / Alkuteos:** *Vem dödade bambi?*, Albert Bonniers Förlag, 2019 (SV) / *Kuka tappoi bambin?*, Teos, 2019 (FI) **Nominerad till Finlandia-priset 2019 / Vuoden 2019 Finlandia-ehdokas**

En gruppvåldtäkt sedan många år tillbaka i tiden lämnar ingen oberörd i den lilla byn.

Vuosien takainen joukkoraiskaus pienessä kylässä ei jätä ketään rauhaan.



Donner, Ulla: **Originaltitel / Alkuteos:** *Skiten*, Schildts & Söderströms, 2019 (SV) / *Sontaa*, övers. / käännös: Virtanen, Sanna, Kustantamo S&S, 2019 (FI)

Serie-Finlandia-nominerade författarens serieroman om kapitalism och potatis.

Sarjakuva-Finlandia-ehdokkaan sarjakuvaromaani kapitalismista ja perunoista.



Itkonen, Juha, Westö, Kjell: *7+7 – Brev i en orolig tid*, Förlaget, 2019 (SV) / **Originaltitel / Alkuteos:** *7+7 – Levottoman ajan kirjeitä*, övers. / käännös: Beck, Laura, Otava, 2019 (FI)

En öppen hjärtigt brevväxling mellan två författare mitt i livet.

Kahden kirjailijan avointa kirjeenvaihtoa elämän keskivaiheilta.



Manner, Eeva-Liisa, övers. / käännös: Larsson, Nils-Aage, övers. / käännös: Tapaninen, Maria: *Befria din kärlek ur leran: dikter 1964–1977*, Ellerströms förlag AB, 2019 (SV)

Ett urval av Eeva-Liisa Manners dikter 1964–1977 i ny svensk översättning.

Valikoima Eeva-Liisa Mannerin runoja vuosilta 1964–1977 (uusia ruotsinnoksia).



Nyberg, René: *Sista tåget till Moskva – två väninnor, två öden, en judisk familjehistoria*, övers. / käännös: Stenius, Geo, Förlaget, 2019 (SV) / **Originaltitel / Alkuteos:** *Viiimeinen juna Moskvaan*, Siltala, 5. p. 2015 (FI)

En spännande familjehistoria om judarnas öden och förföljelse i Europa.

Jännittävä perhetarina juutalaisten kohtalosta ja vainoamisesta Euroopassa.



Schreck, Hanna-Reetta: *Jag målar som en gud – Ellen Thesleffs liv och konst*, övers. / käännös: Frostell, Camilla, Appell Förlag, 2019 (SV) / **Originaltitel / Alkuteos:** *Minä maalaan kuin jumala – Ellen Thesleffin elämä ja taide*, Teos, 3. p. 2018 (FI)

Konsthistorikern skriver ner berättelsen om bildkonstnären Ellen Thesleff (1869–1954).

Taidehistorioitsija kirjoittaa kuvataiteilija Ellen Thesleffin (1869–1954) tarinan.





**Tahvanainen, Sanna: *Originaltitel / Alkuteos: Körsbär i snön*, Schildts & Söderströms, 2019 (SV) / *Kirsikoita lumessa*, övers. / käännös: Nikula, Jaana, Otava, 2019 (FI)**

En roman om den unga Sylvia Plath som utspelar sig i 50-talets New York.

50-luvun New Yorkiin sijoittuva romaani nuoresta Sylvia Plathista.



**Tikkanen, Märta: *Originaltitel / Alkuteos: Måste försöka skri- En brevbiografi*, Schildts & Söderströms, 2019 (SV) / *Pakko yrittää kir-*, övers. / käännös: Menna, Outi, Kustantamo S&S, 2019 (FI)**

Tikkanens brev till författarväninnorna Åsa Moberg och Birgitta Stenberg.

Tikkasen kirjeitä kirjailijaystäville Åsa Mobergille ja Birgitta Stenbergille.

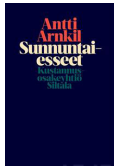
# ETT URVAL AV HÖSTENS FACKLITTERATUR / POIMINTOJA SYKSYN TIETOKIRJALLISUUDESTA

## Essäer / Esseitä

**Arnkil, Antti: *Sunnuntaiesseet*, Siltala, 2019 (FI)**

Små enstaka detaljer i litteraturen, filmen och filosofin öppnar vida vyer.

Kirjallisuuden, elokuvan ja filosofian pienistä yksityiskohdista avautuu laaja näköala.



**Haasjoki, Pauliina: *Himmeä sininen piste*, Osuuskunta Poesia, 2019 (FI)**

Essäer som ställer frågor om nutidsmänniskans liv och planeten Jordens färd i rymden.

Esseer pohtivat nykyihmisen elämää ja avaruudessa matkaavaa Maa-planeettaa.



**Paavolainen, Olavi, red. / toim.: Laamanen Ville, Riikonen, H. K.: *Elämme uutta luovaa aikaa – Esseitä ja arvosteluja 1922–1950*, Teos, 2019 (FI)**

Boken innehåller Olavi Paavolainens (1903–1964) essäer och recensioner från åren 1922–1950.

Teos sisältää Olavi Paavolaisen (1903–1964) esseitä ja arvosteluja vuosilta 1922–1950



## Facklitteratur / Tietokirjoja

**Aaltonen, Jouko, Sivonen, Teppo: *Orjia ja isäntää – Ruotsalais-suomalainen siirtomaaherruus Karibialla*, Into Kustannus, 2019 (FI)**

Boken fördjupar sig i svensk-finländsk kolonialmakt i Karibien.

Teos syventyy ruotsalais-suomalaiseen siirtomaaherruuteen Karibialla.



**Airaksinen-Björklund, Raija, Mertanen, Milla Minerva, Virtanen, Pirjo: *Ystävänä yleisö – Katsaus teatterin yleisötyön muotoihin*, Draamatyö, 2019 (FI)**

Boken presenterar publikarbetets och publikens betydelse på den finska teaterarenan.

Kirjassa esitellään yleisötyön ja yleisön merkitystä suomalaisella teatterikentällä.



**Bargum, Katja, Helanterä, Heikki: *Suuri suomalainen muurahaiskirja*, Minerva, 2019 (FI)**

Myrforskarna presenterar de vanligaste finländska myrtyperna.

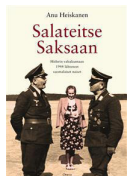
Muurahaistutkijat esittelevät yleisimmät suomalaiset muurahaislajit.



**Heiskanen, Anu: *Salateitse Saksaan – Hitlerin valtakuntaan 1944 lähteneet suomalaiset naiset*, Otava, 2019 (FI)**

En doktorsavhandling om kvinnor som följde med tyskarna till Norge eller Tyskland under Lapplandskriget.

Tohtorinväitöskirja naisista, jotka lähtivät Lapin sodasta saksalaisten mukana Norjaan tai Saksaan.



**Itkonen, Juha, Westö, Kjell: *7+7 – Levottoman ajan kirjeitä*, Otava, 2019 (FI)**

En öppen hjärtig brevväxling mellan två författare mitt i livet.

Kahden kirjailijan avointa kirjeenvaihtoa elämän keskivaiheilta.



**Juva, Kersti: *Löytöretki suomeen*, Serie / Sarja: *Kirjokansi 223*, Suomalaisen Kirjallisuuden Seura, 2019 (FI)**

Översättarlegenden undersöker den finska meningsuppbyggnaden jämfört med engelskan.

Kääntäjälegetenda tutkii suomenkielisen lauseen rakennetta verrattuna englannin kieleen.





**Karalahti, Nanna: *Sinä pystyt*, WSOY, 2019 (FI)**

Hälsocoachen visar vägen till ett liv i balans.

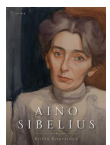
Hyvinvointivalmentaja opastaa löytämään tasapainon elämässä.



**Kilpi, Eeva: *Punainen muistikirja*, WSOY, 2019 (FI)**

*Punainen muistikirja* fortsätter författarens dagboksanteckningar i *Sininen muistikirja*.

*Punainen muistikirja* jatkaa kirjailijan *Sinisen muistikirjan* päiväkirjamerkintöjä.



**Konttinen, Riitta: *Aino Sibelius*, Siltala, 2019 (FI) **Biografi / Elämäkerta****

En ny omfattande biografi över Jean Sibelius hustru.

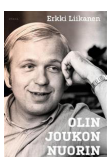
Uusi, kattava elämäkerta Jean Sibeliuksen vaimosta.



**Laitinen, Päivi: *Reissunaisia*, Tammi, 2019 (FI)**

En bok om kvinnliga djärva vagabonder som trotsat sin tids konvensregler.

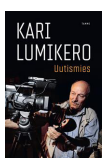
Kirja rohkeista naismatkailijoista, jotka ovat uhanneet oman aikansa soveliaisuussääntöjä.



**Liikanen, Erkki: *Olin joukon nuorin*, Otava, 2019 (FI)**

Finlands Banks f d chefdirektör och politiker om sin otroliga resa från St. Michel till Bryssel.

Entisen Suomen Pankin pääjohtajan ja poliitikon uskomaton matka Mikkelistä Brysseliin.



**Lumikero, Kari: *Uutismies*, Tammi, 2019 (FI) **Memoarer / Muistelmat****

Den prisbelönade nyhetsreporterns memoarer om sitt arbete under sex decennier.

Palkitun uutistoimittajan muistelmat työstään kuuden vuosikymmenen aikana.



***Monta oksaa / Många grenar – Tarinoita ruotsinsuomalaisten elämästä ja kulttuurista 1960-luvulta nykypäivään / Berättelser om sverigefinnarnas liv och kultur från 1960-talet till våra dagar*, Haapoja, Marianne, Kaarto, Heidi, Latvalehto, Kai, Rantanen, Saijaleena, övers. / käänös: Salo, Tarja, foto / valokuvat: Savolainen, AJ, Into Kustannus, 2019, (Tvåspråkig / Kaksikielinen FI / SV)**

Om sverigefinnarnas liv, kultur och identitet från 1960-talet fram till våra dagar.

Ruotsinsuomalaisten elämää, kulttuuria ja identiteettiä 1960-luvulta nykypäivään.



**Mäkelä, Matti: *Pitelemätön – Matti Mäkelän muistelmat*, Siltala, 2019 (FI)**

Memoarerna av filosofiedoktorn som tog språnget ut i världen från ett laestadianskt hem.

Lestadiolaiskodista maailmalle lähteneen filosofian tohtorin muistelmat.



**Niemi, Juhani: *Tulin pitkin Härkätiestä – Tarinoita kotikaupungista*, Karisto, 2019 (FI)**

Författarens, kritikerns och forskarens personliga berättelser och minnen från Tavastehus.

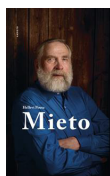
Kirjailijan, kriitikon ja tutkijan omakohtaisia tarinoita ja muistoja Hämeenlinnasta.



**Nyqvist, Sanna: *Räjähdemiehen perintö – Vallasta, kirjallisuudesta ja Nobelin palkinnosta*, Tammi, 2019 (FI)**

Boken belyser uppkomsten av Nobels litteraturpris och dess händelserika historia.

Teos valottaa Nobel-kirjallisuuspalkinnon syntytarinaa ja sen monivaiheista historiaa.



**Pouta, Hellevi: *Mieto*, Karisto, 2019 (FI)**

Boken skildrar skidlegendens livsskeden både inom sportkarriären och politiken.

Teos kuvaa hiihtäjälegendan elämänvaiheita sekä urheilu-uralla ja politiikan maailmassa.

**Schreck, Hanna-Reetta: *Minä maalaan kuin jumala – Ellen Thesleffin elämä ja taide*, Teos, 3. p. 2018 (FI)**

Konsthistorikern skriver ner berättelsen om bildkonstnären Ellen Thesleff (1869–1954).

Taidehistorioitsija kirjoittaa kuvataiteilija Ellen Thesleffin (1869–1954) tarinan.



**Seppänen, Liisa: *Poika joka unohtui*, Otava, 2019 (FI)**

Berättelsen om pojken som inte blev föräldrarlös utan i stället glömdes på ett barnhem.

Tarina pojasta, joka ei jäänyt orvoksi vaan unohtui lastenkotiin.



**Tervo, Jari: *LOIRI*, Otava, 2019 (FI)**

Den omfattande biografien om Vesa-Matti Loiri har väckt stor uppmärksamhet i media.

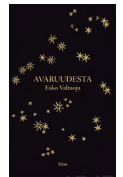
Laaja elämäkerta Vesa-Matti Loirista on herättänyt suurta mediahuomioita.



**Valtaoja, Esko: *Avaruudesta, Tähtitieteellinen yhdistys Ursa, 2019 (FI)***

Boken presenterar vad vi med vetenskapens hjälp fått reda på om världsalltet.

Kirja esittelee mitä tieteen avulla olemme saaneet selville maailmankaikkeudesta.



**Volanen, Risto: *Nuori Suomi sodan ja rauhan Euroopassa 1918–1922*, Otava, 2019 (FI)**

Boken om den unga republikens första år är en fortsättning till *Suomen synty* och *1918*.

Kirja nuoren tasavallan alkuvuosista on jatkoa teoksille *Suomen synty* ja *1918*.



## BOKRÅDET REKOMMENDERAR: TOP 5 FACKBÖCKER / KIRJARAATI SUOSITTELEE: TOP 5 TIETOKIRJAA

1. **Konttinen, Riitta: *Aino Sibelius*, Siltala, 2019 (FI) **Biografi / Elämäkerta****
2. **Lumikero, Kari: *Uutismies*, Tammi, 2019 (FI) **Memoarer / Muistelmat****
3. ***Monta oksaa / Många grenar – Tarinoita ruotsinsuomalaisten elämästä ja kulttuurista 1960-luvulta nykypäivään / Berättelser om sverigefinnarnas liv och kultur från 1960- talet till våra dagar*, Haapoja, Marianne, Kaarto, Heidi, Latvalehto, Kai, Rantanen, Saijaleena, övers. / käännös: Salo, Tarja, foto / valokuvat: Savolainen, AJ, Into Kustannus, 2019, (Tvåspråkig / Kaksikielinen FI / SV)**
4. **Niemi, Juhani: *Tulin pitkin Härkätietä – Tarinoita kotikaupungista*, Karisto, 2019 (FI) **Memoarer / Muistelmat****
5. **Nyqvist, Sanna: *Räjähdemiehen perintö – Vallasta, kirjallisuudesta ja Nobelin palkinnosta*, Tammi, 2019 (FI)**

---

**FINLANDS**  
institutet

